

Document: EB 2013/LOT/P.7
Date: 17 July 2013
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

تقرير رئيس الصندوق

بشأن قرض مقترح تقديمه لجمهورية هندوراس

من أجل مشروع القدرة التنافسية والتنمية
المستدامة في المنطقة الحدودية الجنوبية الغربية

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Joaquin Lozano

مدير البرنامج القطري

رقم الهاتف: +502 23843100، التحويلة 1180

البريد الإلكتروني: j.lozano@ifad.org

للموافقة

المحتويات

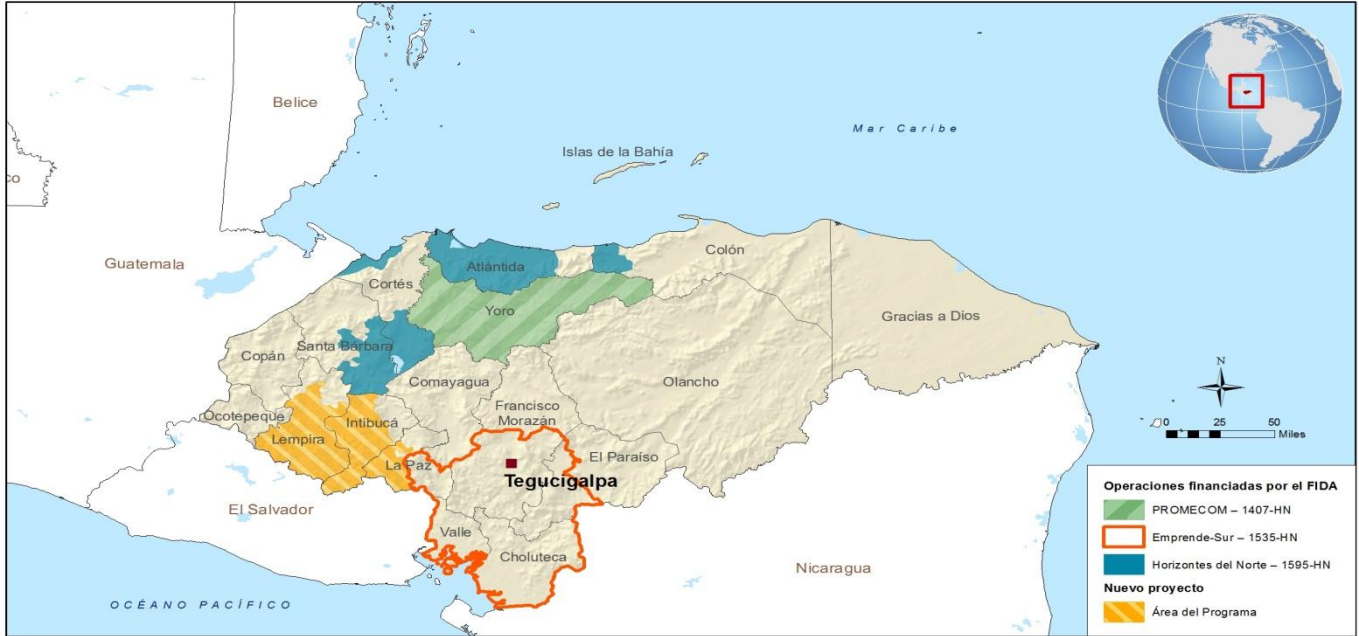
iii	خريطة منطقة المشروع
iv	موجز التمويل
1	توصية بالموافقة
1	أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي
1	ألف- التنمية القُطرية والريفية وسباق الفقر
2	باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القُطرية المستند إلى النتائج
2	ثانياً- وصف المشروع
2	ألف- منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة
2	باء- الهدف الإنمائي للمشروع
3	جيم- المكونات/النتائج
4	ثالثاً- تنفيذ المشروع
4	ألف- النهج
4	باء- الإطار التنظيمي
5	جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة
5	دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير
6	هاء - الإشراف
6	رابعاً- تكاليف المشروع وتمويله وفوائده
6	ألف- تكاليف المشروع
6	باء- تمويل المشروع
6	جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية
7	دال- الاستدامة
7	هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها
8	خامساً- الاعتبارات المؤسسية

8	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق
8	باء- المواءمة والتنسيق
8	جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق
8	دال- الانخراط في السياسات
9	سادسا- الوثائق القانونية والسند القانوني
9	سابعا- التوصية
	الملحق
10	اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها
	الذيل
	الإطار المنطقي

خريطة منطقة المشروع

جمهورية هندوراس

مشروع القدرة التنافسية والتنمية المستدامة في المنطقة الحدودية الجنوبية الغربية



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو الترخوم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

جمهورية هندوراس

مشروع القدرة التنافسية والتنمية المستدامة في المنطقة الحدودية الجنوبية الغربية

موجز التمويل

الصندوق	المؤسسة المُبادرة:
جمهورية هندوراس	المقترض:
وزارة الزراعة	الوكالة المنفذة:
34.1 مليون دولار أمريكي	التكلفة الكلية للمشروع:
9.5 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 14.3 مليون دولار أمريكي تقريباً)	قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق:
شروط مختلطة	شروط قرض الصندوق:
صندوق الأوبك للتنمية الدولية أو أي جهات أخرى مشاركة في التمويل يحددها المقترض	الجهة/الجهات المشاركة في التمويل:
14.5 مليون دولار أمريكي تقريباً	قيمة التمويل المشترك:
1.3 مليون دولار أمريكي	مساهمة الجهة المقترضة:
4.0 مليون دولار أمريكي	مساهمة الجهات المستفيدة:
يخضع لإشراف الصندوق المباشر	المؤسسة المتعاونة:

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالقرض المقترح تقديمه إلى جمهورية هندوراس من أجل مشروع القدرة التنافسية والتنمية المستدامة في المنطقة الحدودية الجنوبية الغربية، على النحو الوارد في الفقرة 39.

قرض مقترح تقديمه إلى جمهورية هندوراس من أجل مشروع القدرة التنافسية والتنمية المستدامة في المنطقة الحدودية الجنوبية الغربية (PRO-LENCA)

أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

ألف- التنمية القُطرية والريفية وسياق الفقر

1- تعتبر هندوراس بلداً متوسط الدخل حيث يصل الناتج المحلي الإجمالي نحو 17 430 مليون دولار أمريكي وأما الدخل القومي الإجمالي للفرد الواحد فقد وصل إلى 1 980 دولاراً أمريكياً عام 2011 (بالدولار الأمريكي الحالي). وبلغ المتوسط السنوي لنمو الناتج المحلي الإجمالي بين عامي 2006 و2011 إلى 3.6 بالمائة، في حين كانت إسقاطات الزيادة في عام 2012 حوالي 3.5 بالمائة. ويتسم توزيع الدخل بانعدام المساواة إلى حد كبير، حيث يحصل أكثر الأغنياء غنى بين السكان، ونسبتهم 20 بالمائة، على حوالي 58.9 بالمائة من إجمالي الدخل، في حين يحصل أفقر الفقراء ونسبتهم 20 بالمائة على 2.4 بالمائة فقط (وصل مكافئ جيني لعام 2011 إلى 0.58 بالمائة).

2- تشير البيانات الاقتصادية الوطنية الحديثة إلى أن حصص القطاعات المنتجة في الاقتصاد في عام 2011 كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي كانت على النحو التالي: الخدمات 61.1 بالمائة، الصناعة 26.4 بالمائة (19 بالمائة للتصنيع) والزراعة 12.4 بالمائة فقط. وتعتبر تحويلات المغتربين الهندوراسيين هامة للاقتصاد الوطني حيث وصلت في عام 2010 إلى حوالي 2 530 مليون دولار أمريكي، أي بزيادة قدرها 15.3 بالمائة عن العام السابق.

3- لم يحظ البلد إلا بأثر محدود على الحد من مستويات الفقر وانعدام المساواة مما يجعله واحداً من بلدان أمريكا اللاتينية التي تتسم بأعلى مستويات الفقر. ويؤثر الفقر المتنامي على 61.9 بالمائة من السكان، منهم 41.6 بالمائة ممن يعيشون في فقر مدقع. ولا يعتبر الدخل الناجم عن تحويلات المغتربين وغيرها من التحويلات النقدية الأخرى كافياً، في حين أن معظم الوظائف، وخاصة في الأرياف لا تتسم بأية مهارات. وتعاني هندوراس من واحد من أدنى مستويات التنمية البشرية في القارة، وذلك بسبب قصر الأجل المتوقع، والاتسام بأدنى مستوى من الدخل للفرد الواحد في شبه إقليم أمريكا الوسطى.

4- في المناطق الريفية، يعاني حوالي 69.3 بالمائة من الأسر الريفية من الفقر. وتتسم الفئات السكانية من الشعوب الأصلية (التي تمثل 7.2 بالمائة من مجموع السكان) بأعلى معدلات الفقر كمجموعة فرعية ضمن السكان الوطنيين، لتصل إلى نسبة 71 بالمائة ممن يعيشون دون خط الفقر. وتصل نسبة سكان لينكا (التي تتمركز معظمها في دوائر لا باز، ولمبيررا، وإنتيوكا) إلى حوالي 63 بالمائة من إجمالي تعداد السكان من الشعوب الأصلية، وحوالي 84 بالمائة من أفرادها يعيشون دون خط الفقر.

باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

5- سيسهم المشروع المقترح بصورة واضحة في أهداف الحكومة الرامية إلى الحد من الفقر في سياق التأقلم مع تفاوت المناخ، وتنمية قطاع الزراعة وتحسين الأمن الغذائي. وأما الوثائق السياساتية التي تضع هذه الأولويات فهي الخطة الوطنية للفترة 2010-2022، ووثيقة استراتيجية الحد من الفقر، واستراتيجية قطاع الأغذية الزراعية للفترة 2011-2014، واستراتيجية الأمن الغذائي والتغذوي للفترة 2010-2022. وبصورة تكميلية، فإن أهداف واستراتيجية المشروع تتواءم مع الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لهندوراس للفترة 2013-2016، وللإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2011-2015.

ثانيا- وصف المشروع

ألف- منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة

6- سينفذ المشروع في 42 بلدية (من إجمالي 64) في دوائر لا باز، ولمبيررا، وإنتيوكا التي تم اختيارها على أساس معدلات الفقر السائدة فيها، ومدى هشاشتها البيئية والاجتماعية، ووجود السكان الأصليين فيها والموارد الزراعية المتاحة، والأسواق الموجودة، والاندماج في "أقطاب" التنمية، علاوة على وجهة النظر القائلة بوجود تجاور مناطق المشروع وذلك لتحقيق فعالية التكاليف أثناء التنفيذ.

7- سيستفيد من البرنامج بصورة مباشرة حوالي 13 500 أسرة ريفية فقيرة، في حين ستستفيد حوالي 31 500 أسرة فقيرة ريفية أخرى في بلديات مختارة بصورة غير مباشرة من استثمارات المشروع في السلع العامة، وخلق فرص العمالة المنتجة والزيادة العامة في النمو الاقتصادي في منطقة المشروع. ويمثل المستفيدون المباشرين بصورة تقديرية الفئات الاجتماعية الاقتصادية التالية: (1) المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة؛ (2) الحرفيين الريفيين؛ (3) الباعة على نطاق صغير وأصحاب المبادرات الفردية الصغرى. وسيتم إيلاء اهتمام خاص لأعضاء المجموعات الهشة مثل النساء والشباب والسكان الإثنيين.

باء- الهدف الإنمائي للمشروع

8- يتمثل الهدف الإنمائي للمشروع في تحسين الدخل، وفرص العمالة، والأمن الغذائي، وظروف المعيشة العامة للسكان الريفيين الفقراء مع التركيز على الإدماج الاجتماعي، والتمايز بين الجنسين، بغية الحد من الفقر والفقر المدقع.

جيم - المكونات/النتائج

9- سيتألف المشروع من أربعة مكونات وهي:

المكون 1. تطوير وتقوية المنظمات الريفية. الهدف من هذا المكون هو تطوير وتقوية منظمات فقراء الريف، وتحسين أصولها المنتجة المادية ورأسمالها البشري. وستنطوي الأنشطة على ما يلي: تنفيذ خطط تقوية المنظمات (الهيكل الداخلي للتسيير فيها وقدراتها الإدارية)؛ بناء القدرات على الإنتاج المستدام، وإضفاء الطابع التجاري والوصول إلى الخدمات المالية الريفية، علاوة على التدريب على مواضيع مثل التمايز بين الجنسين وإشراك الجنسين وغيرها من المسائل الاجتماعية. وعند تنفيذ هذه الخطط لتقوية المنظمات، وبعد عملية تشاركية مكثفة لتحليل الفجوات والمهارات والاحتياجات، سوف تصوغ هذه المنظمات خططها الإنمائية مع دعم تقني توفره وحدة إدارة المشروع، سواء لخطط للتنمية المنتجة أو خطط أعمال. وسوف تتم المصادقة على خطط التطوير وتنفيذها في المكون 2.

المكون 2. التنمية المنتجة وتنمية الأعمال. الهدف من هذا المكون هو المزيد من التقوية والتعزيز لمنظمات المستفيدين مع تحويلها إلى وحدات أكثر تنافسية وقدرة على الاستدامة الذاتية، وتزويدها بالقدرة على الاستجابة لمتطلبات السوق وإنتاج فوائد بيئية واجتماعية اقتصادية ملموسة للمنظمات نفسها وللمجتمعات التي تنتمي إليها. وتحت هذا المكون سوف يوفر المشروع الأموال لتنفيذ خطط التنمية المنتجة التي تمت المصادقة عليها، وخطط تنمية الأعمال والمصاغة تحت المكون 1. وسوف يتم تحويل الأموال مباشرة إلى منظمات المستفيدين (وفقا لاتفاقية ثانوية) لتنفيذ خطط التنمية المنتجة وتنمية الأعمال من قبل هذه المنظمات. وسيضمن هذان النمطان من الخطط الاستثمار في السلع المشتركة للمنظمات والأموال المخصصة للتدريب، والمساعدة التقنية والاستثمار في بعض سلع الإنتاج الخاصة، كما أنهما سيضمنان أيضا تمويل الاستثمارات والأنشطة لتحسين صون المواد الطبيعية والحد من الهشاشة في وجه مخاطر تغير المناخ.

المكون 3. تحسين البنى الأساسية الريفية وإدارة الموارد الطبيعية. يتمثل الهدف الرئيسي من هذا المكون في تزويد الأسر الريفية الفقيرة - وخاصة المستفيدين من خطط التنمية المنفذة بموجب المكون 2 - ببنى أساسية أفضل لدعم الإنتاج والوصول إلى الأسواق. كما أنه يسعى أيضا إلى تحسين إدارة الموارد الطبيعية والتأقلم مع تفاوت المناخ لضمان استدامة الإنتاج والدخول وتحسين الصمود في وجه الأحداث المناخية المتطرفة. وسوف يوفر هذا المكون السلع العامة والمشاركة، بما في ذلك إعادة إعمار الطرق الريفية من الدرجة الثالثة، وطرق الوصل، وتشبيد وإعادة إعمار نظم جمع وتخزين المياه، إضافة إلى التأقلم مع التكنولوجيات الرامية إلى الاستخدام المستدام لموارد المياه والترويج للإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية، وإعادة إحياء المناطق المتدهورة، وصون وإدارة مستجمعات المياه والمناطق المحمية. وسوف يمول هذا المكون صندوق الأوبك للتنمية الدولية أو جهة أخرى تشترك في التمويل ويحددها المقترض.

المكون 4. إدارة المشروع وتنسيقه. يشمل هذا المكون جميع الأنشطة ذات الصلة بتنسيق أنشطة المشروع، والإدارة المالية، وعمليات التوريد وإيجاد وتشغيل نظام للرصد والتقييم في المشروع.

ثالثا - تنفيذ المشروع

ألف - النهج

10- لتلبية الأهداف المنصوص عليها للمشروع لتحقيق آثاره المتوقعة، يركز نهج التنفيذ على تطوير وتقوية منظمات فقراء الريف بحيث يمكن للمستفيدين، بأسلوب منظم وتشاركي، تقرير أكثر استراتيجية تطوير ملائمة لمنظمتهم. وسوف تنعكس استراتيجية التطوير هذه في خطط تطوير كل منظمة من المنظمات، والتي سوف يصوغها المستفيدون بصورة تشاركية، ويمولها المشروع. وسيركز نهج التنفيذ على تلبية الطلب الناجم عن المستوى المجتمعي وفقا لما يعرف دوليا بالمختصر الإنجليزي CDD (أي التطوير الذي يقوده المجتمع). وسوف تركز خطط التطوير هذه على التطوير الاقتصادي للمنظمات وربطها بالأعمال الزراعية، وسلاسل القيمة المربحة والأكثر دينامية، وبالتالي توجيه الأنشطة الإنمائية نحو الطلب من الأسواق العالمية والوطنية والمحلية. وسوف يحاول المشروع إدراج المساواة بين الجنسين، وتعميم قضايا الشباب، والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية كمظاهر متشابكة للتنفيذ. واستكمالاً لخطط تطوير المنظمات، سيمول المشروع إدخال تحسينات على البنى الأساسية في منطقة المشروع، وسيروج لتحسين إدارة الموارد الطبيعية وصونها.

باء - الإطار التنظيمي

11- سوف تفوض جمهورية هندوراس، بحكم كونها المقترض من الصندوق، المسؤولية عن تنفيذ المشروع إلى وزارة الزراعة. وبناء عليه، فإن وزارة الزراعة، بحكم كونها الوكالة المنفذة للمشروع، سوف تكون مسؤولة عن تلبية أهداف المشروع وتحقيق النتائج المتوقعة والقيام بجميع مهام التنفيذ بصورة فعالة وكفؤة، وضمان أن يتوفر لكل مظهر من مظاهر التنفيذ الموارد المالية والبشرية الضرورية، وأن تتم إدارة هذه الموارد وفقا للمعايير والممارسات المقبولة دوليا، وسياسات وإجراءات الصندوق.

12- ستكون وحدة المشروع التي ستشئها وزارة الزراعة، مسؤولة عن التنسيق الإداري والتقني اليومي لجميع المهام ذات الصلة بالتنفيذ. وسوف تلعب هذه الوحدة دورا محوريا في التخطيط والتنفيذ اليومي للمشروع، وسوف تكون مسؤولة أيضا عن ضمان أن يمتلك المشروع نظما ملائمة للإدارة والتسيير، وأن يمتلك جميع الموارد البشرية الضرورية. علاوة على ذلك، فإنها ستضمن التدريب الكافي للموظفين في المشروع وتقنييه، وسوف تتواصل بشأن الدروس المستفادة من العمليات الأخرى التي يمولها الصندوق مع موظفي المشروع.

13- إضافة إلى وزارة الزراعة، يتضمن إطار التنفيذ العام للمشروع الكيانات العامة التالية: (أ) وزارة المالية التي ستكون على علاقة مباشرة بالمشروع بخصوص الميزانية، وتخصيص الأموال النظيرة، ورصد الأداء المالي؛ (ب) وزارة التخطيط للمساءلة ذات الصلة بالتخطيط والرصد والإبلاغ عن النتائج والأثر؛ (ج) وزارة الموارد الطبيعية والبيئة التي سوف تقدر الأثر البيئي لخطط التنمية المقترحة؛ (د) البلديات وما يعرف باللغة الإسبانية بمانكومونيدادس (*mancomunidades*) التي تلعب دورا رئيسيا في تحديد الاستثمارات في البنى الأساسية الريفية والأصول البيئية في منطقة المشروع.

14- ستقوم لجنة المصادقة على الاستثمارات بتقدير خطط التنمية المنتجة وخطط تنمية الأعمال والمصادقة عليها بناء على معايير الأهلية والعتبات الموضوعية في دليل تنفيذ البرنامج. وتتألف هذه اللجنة من ممثل

عن وزارة الزراعة، وممثل عن وزارة التخطيط، وممثل عن وزارة الموارد الطبيعية والبيئة، وممثلين عن البلديات الموجودة في منطقة المشروع، وممثلين عن المجتمع المدني، وممثل واحد عن الوحدة المالية والإدارية في وحدة تنفيذ المشروع، ومستشار تقني خارجي (على ألا يتمتع الأخيران بحق التصويت).

15- إضافة إلى ذلك، سوف يتم إنشاء لجنة قطرية لتنسيق البرامج مع أمانة عامة تقنية صغيرة مرتبطة بها البرامج لمساعدة وزارة الزراعة في تنسيق المشروعات التي يمولها الصندوق في البلاد والإشراف عليها، وتحسين الاتساق بين نظم الرصد والتقييم وإدارة المعرفة وتعزيز الاتصالات ونشر الدروس المستفادة في الحافظة بأسرها.

جيم - التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة

16- سوف يضع المشروع نظاما شاملا للتخطيط والرصد والتقييم والتعلم وإدارة المعرفة تحت مسؤولية وحدة إدارة المشروع. وسوف يتطلب هذا النظام مشاركة كبيرة من المستفيدين في جمع المعلومات وتخطيطها. وسيوفر الرصد المستمر قاعدة معرفة يمكن لمدير المشروع من خلالها أن يتخذ القرارات المستنيرة في الوقت المناسب الخاصة بإدارة المشروع.

17- وسيتم إيلاء اهتمام خاص لتنفيذ دراسات خط الأساس ودراسات الإنجاز في وقتها المحدد وفقا لمتطلبات نظام إدارة النتائج والأثر في الصندوق والتي تم تخصيص الأموال الكافية لها من المشروع. ويتوقع أن يجري المعهد الوطني للإحصائيات مثل هذه المسوحات.

دال - الإدارة المالية والتوريد والتسيير

18- طلبت حكومة هندوراس رسميا أن يقوم مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في هندوراس بإدارة أموال المشروع وتوفير الدعم لأنشطة التوريد فيه. وكجزء من هذا الدعم، سوف يوفر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التدريب وبناء قدرات وزارة الزراعة لإدارة الأموال وتحسين عمليات التوريد. وهذه الآلية للدعم موجودة أساسا بالنسبة للمشروعات الأخرى الجارية للصندوق في هندوراس.

19- سيتضمن تدفق الأموال حسابا معيناً بالدولار الأمريكي تديره وزارة المالية ويتم فتحه في المصرف المركزي لهندوراس لتلقي حصيلة القرض، ومن ثم يتم تحويل هذه الأموال من قبل وزارة المالية بما يتماشى مع توجيهات وزارة الزراعة لحساب تشغيلي يديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في حساب مصرفي يقبله الصندوق والحكومة.

20- وسوف ترفع الحكومة قوائم مالية مفصلة للصندوق ضمن أربعة أشهر من نهاية كل سنة مالية. علاوة على ذلك وضمن فترة ستة أشهر من كل سنة مالية، سوف ترفع الحكومة نسخة مصدقة عن تقرير مراجعة الحسابات إلى الصندوق.

21- لن يتم تطبيق البند 5-7(أ) من الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية لشروط. وسيتم توريد السلع والأشغال والخدمات الممولة وفقا لأحكام أنظمة التوريد في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى الحد الذي تنسق فيه هذه الأحكام مع المبادئ التوجيهية للتوريد المعمول بها في الصندوق. ولكل خطة سنوية للتوريد، سوف

تشير الحكومة إلى طرق التوريد التي تستخدم كل نشاط من أنشطة التوريد بهدف ضمان الامتثال للمبادئ العامة للصندوق.

هاء - الإشراف

22- سوف يخضع المشروع للإشراف المباشر للصندوق بناء على سياسة الصندوق الحالية للإشراف ودعم التنفيذ. وسوف تُرسل بعثتا إشراف سنويا. وتتضمن آثار أنشطة الدعم للأشهر الثمانية عشر الأولى ما يلي: (1) تنظيم حلقة عمل استهلاكية؛ (2) توفير التدريب للموظفين على الإدارة المالية ووضع خطة العمل السنوية والميزانية السنوية وإجراءات التوريد والتعاقد؛ (3) رصد إعداد استراتيجيات للتنفيذ واختصاصات تعيين المؤسسة التي ستقوم بمسح خط الأساس بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية لنظام إدارة النتائج والأثر؛ (4) توفير تقارير المشروع حول أنشطة معينة والتقدم المحرز حسب المكون؛ (5) دعم تقني متخصص لتعزيز وحدة الرصد والتقييم التابعة لوحدة إدارة المشروع.

رابعاً - تكاليف المشروع وتمويله وفوائده

ألف - تكاليف المشروع

23- تصل التكاليف الأساسية للمشروع إلى حوالي 31.9 مليون دولار أمريكي. أما تقديرات التكلفة حسب المكون فهي كالتالي: (1) تطوير وتقوية المنظمات الريفية، 3.9 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل حوالي 12 بالمائة من تكاليف الأساس؛ (2) تنمية الأعمال والتنمية المنتجة 16.1 مليون دولار أمريكي، أي حوالي 50 بالمائة من تكاليف الأساس؛ (3) تحسين البنى الأساسية الريفية وإدارة الموارد الطبيعية 7.7 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل 24 بالمائة من تكاليف الأساس؛ (4) إدارة المشروع وتنسيقه 4.3 مليون دولار أمريكي، أي 13 بالمائة من تكاليف الأساس. إضافة إلى ذلك، تقدر الطوارئ السعريّة بـ 1.8 مليون دولار أمريكي، مما يمثل حوالي 5 بالمائة من إجمالي تكاليف المشروع.

باء - تمويل المشروع

24- تقدر التكلفة الكلية للمشروع بحوالي 34.1 مليون دولار أمريكي، وسيتم تمويلها على النحو التالي: (1) سيسهم الصندوق بما يعادل 14.3 مليون دولار أمريكي؛ (2) سيسهم صندوق الأوبك للتنمية الدولية أو جهة أخرى مشاركة في التمويل يحددها المقترض فيما بعد بحوالي 14.5 مليون دولار أمريكي؛ (3) ستسهم حكومة هندوراس بحوالي 1.3 مليون دولار أمريكي على شكل إعفاءات من الضرائب؛ (4) سيوفر المستفيدون مساهمات في تمويل خطط التنمية وصيانة البنى الأساسية بما يعادل 4 ملايين دولار أمريكي.

جيم - تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

25- يتوقع للمشروع أن يولد النتائج التالية:

- تتناقص يعادل 10 بالمائة في حالات سوء التغذية بين الأطفال (من 50 بالمائة إلى 40 بالمائة في منطقة المشروع)؛

- زيادة في الأصول المادية لحوالي 75 بالمائة من الأسر الريفية المستفيدة، بما يعادل 20 بالمائة؛
 - استفادة حوالي 13 500 أسرة بصورة مباشرة من المشروع، في حين ستستفيد 31 500 أسرة أخرى بصورة غير مباشرة. وبالإجمال سوف يستفيد حوالي 360 000 شخص من المشروع بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
 - زيادة في الدخل الأسري الإجمالي بما لا يقل عن 25 بالمائة لحوالي 75 بالمائة على الأقل من أسر المستفيدين المباشرين؛
 - خلق حوالي 2 200 فرصة عمل جديدة في المزرعة وخارجها، يوجه ما لا يقل عن 25 بالمائة منها للشباب، و25 بالمائة منها للنساء؛
 - حصول 50 بالمائة من السكان المستهدفين الذين يعانون حاليا من انعدام الأمن الغذائي على وصول مستدام لأغذية سليمة ومغذية.
- 26- يتوقع أن يوفر المشروع ما يعادل 24 بالمائة من معدل العائد الاقتصادي، ويمثل هذا التدخل صافي قيمة مالية تعادل 63.6 مليون دولار أمريكي.

دال - الاستدامة

- 27- لضمان استدامة المنظمات والأعمال والمشروعات الصغرى الريفية المستهدفة، سيوفر المشروع مساعدة تقنية متفاوتة حسب مستوى تعزيز المؤسسات وتنميتها المنتجة، والمساواة بين الجنسين، والوصول الحالي أو المحتمل للأسواق، وقدرات الإدارة. ومع استراتيجية خروج محددة بصورة جيدة، سيسهم ذلك في تعزيز المظاهر البيئية والاقتصادية والإنتاجية والاجتماعية لمنظمات المستفيدين، وبالتالي جعلها مستدامة على المدى الطويل.

هـ - تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

- 28- تم تحديد أربعة مخاطر على النحو التالي.

الخطر المحدد	استراتيجية التخفيف من الخطر
ضعف الإدارة المالية وقدرات التوريد لدى وحدة إدارة المشروع	بالنيابة عن وزارة الزراعة، سيقوم مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في هندوراس بإدارة الأموال وتوريد السلع والخدمات الضرورية للمشروع. علاوة على ذلك فإنه سيوفر التدريب لموظفي وزارة الزراعة على بناء القدرات في الوزارة بشأن هذه القضايا.
عدم كفاية تخصيص الأموال النظيرة مما قد تؤدي فعليا إلى إيقاف المشروع	حيث أن البلاد تعاني من الافتقار إلى السيولة بسبب الأزمة الاقتصادية العالمية، ستتألف مساهمة الحكومة من الإعفاء من الضرائب فقط لضمان معدل تنفيذ مستقر.
عدم تمتع منظمات المستفيدين بالمهارات اللازمة لإدارة خطط التنمية الخاصة بهم	للتخفيف من هذا الأثر سوف يوفر المشروع دعما معتبرا لتعزيز هذه المنظمات (المكون 1) على مدى ستة أشهر يتم فيها تعزيز قدرات المنظمات فيما يتعلق بهيكلية التسيير والإجراءات الإدارية والتماسك الداخلي والتمكين العام للوصول إلى الخدمات خارج نطاق المشروع.
قد تكون خطة الأعمال غير تنافسية أو غير مجدية اقتصاديا	سيتم التخفيف من مستوى هذا الخطر من خلال توفير الدعم التقني جيد النوعية في مرحلة صياغة الخطط، علاوة على تقديرها المهني. إضافة إلى ذلك فإن خطط التنمية سوف تتضمن نقدا نظير ما من المستفيدين، والذي سيزيد من احتمالية جودها حيث أنه من غير المحتمل بالنسبة للمستفيدين أن يمولوا مثل هذا الجزء ما لم يروا أنه يتسم بفرصة جيدة للنجاح.

خامسا - الاعتبارات المؤسسية

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

29- يمثل تصميم المشروع لسياسات الصندوق، وهو يتواءم مع المبادئ الواردة في الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2011-2015. وقد تم تقديره بالإشارة إلى سياسات الصندوق حول الاستهداف، والتميز بين الجنسين، وإرساء الشراكات مع القطاع الخاص، وتنمية المشروعات، والتمويل الريفي، وإدارة الموارد الطبيعية، وتغير المناخ.

باء - الموازنة والتنسيق

30- يتماشى المشروع مع أهداف الحكومة في الحد من الفقر في إطار التخفيف من حدة الأخطار المناخية، وتنمية القطاع الخاص، والأمن الغذائي. وترد الوثائق السياسية التي تضع هذه الأولويات في الخطة الوطنية للفترة 2010-2022، ووثيقة استراتيجية الحد من الفقر، واستراتيجية قطاع الأغذية الزراعية للفترة 2011-2014، واستراتيجية الأمن الغذائي والتغذوي للفترة 2010-2022. علاوة على ذلك فإن أهداف واستراتيجية المشروع يتواءم مع الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج لهندوراس للفترة 2013-2016.

31- سيكون هذا المشروع رافدا لمبادرات الجهات المانحة الأخرى في المنطقة مثل مبادرة ComRural التي يمولها البنك الدولي، وال ACCESO التي تمولها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، وغيرها من بين جملة مبادرات أخرى.

جيم - الابتكارات وتوسيع النطاق

32- سوف تجري وحدة إدارة المشروع سلسلة من التقييمات المركزة ودراسات الحالة ذات الصلة بتنفيذ المشروع. وسوف تستنبط الدروس المستفادة لتحسين التنفيذ، وتنتشر هذه الدروس بين شركاء التنفيذ ومشروعات الصندوق الأخرى. وسيبني المشروع على الدروس المستفادة من مشروعات الصندوق السابقة والجارية في هندوراس وفي الإقليم.

33- يبني المشروع على الخبرات الدولية والوطنية ويطبقها على منطقة فقيرة مخصصة من هندوراس تتلقى تقليديا اهتماما أقل من الحكومة ومن الوكالات المانحة. ومقارنة مع التجارب الأخرى في البلاد، فإن هذا المشروع سيشتجع على المزيد من مساهمة منظمات السكان الريفيين في اختيار استراتيجية التنمية الخاصة بها، وسيشتجع على الوصول إلى مستوى أعلى من الاستقلالية في تنفيذ وإدارة الحلول.

دال - الانخراط في السياسات

34- يبني تصميم المشروع على المشاورات والحوار المكثف مع وزارة الزراعة والسلطات المحلية والبلديات والمنظمات الريفية ومجموعات المزارعين والمشروعات الصغرى.

35- ومع إنشاء أمانة تقنية لدعم اللجنة القطرية لتنسيق البرامج، سيتم بذل جهود أكثر تنسيقاً ومباشرة لضمان التدفق المستمر للمعلومات من مستوى المشروع إلى الوزير والعكس بالعكس. وسيعمق ذلك بصورة ضمنية من حوار السياسات بين الصندوق وحكومة هندوراس استناداً إلى الأداء والدروس المستفادة من مشروعات الصندوق في البلاد.

سادساً - الوثائق القانونية والسند القانوني

- 36- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية هندوراس والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض. وترفق نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها بهذه الوثيقة كملحق.
- 37- وجمهورية هندوراس مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.
- 38- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات الإقراض ومعاييرها في الصندوق.

سابعاً - التوصية

- 39- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:
- قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية هندوراس قرضاً بشروط مختلطة تعادل قيمته تسعة ملايين وخمسمائة وأربعين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (9 540 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Convenio de financiación negociado: "Proyecto de Competitividad y Desarrollo Sostenible del Corredor Fronterizo Sur Occidental PRO-LENCA"

(Negociaciones concluidas el 26 de junio de 2013, por videoconferencia)

Proyecto de Competitividad y Desarrollo Sostenible del Corredor Fronterizo Sur Occidental PRO-LENCA (el "Proyecto")

La República de Honduras (el "Prestatario")

y

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (el "FIDA" o el "Fondo")

(cada uno de ellos por separado la "Parte" y colectivamente las "Partes")

acuerdan lo siguiente:

Preámbulo

Para lograr los objetivos del Proyecto, el Prestatario se compromete a gestionar y obtener del Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional (OFID) u otra fuente de cofinanciamiento un préstamo o donación por un monto estimado de USD 14,5 millones para cofinanciar actividades derivadas del Proyecto.

Las Partes acuerdan lo siguiente:

Sección A

1. Los siguientes documentos en su conjunto conforman colectivamente este Convenio: el presente documento, la Descripción y Disposiciones de Ejecución del Proyecto (Anexo 1) y el Cuadro de Asignaciones (Anexo 2).
2. Se adjuntan al presente Convenio las *Condiciones Generales para la Financiación del Desarrollo Agrícola* de fecha 29 de abril de 2009, en sus sucesivas versiones enmendadas, (las "Condiciones Generales") y cualquiera de las disposiciones en ellas contempladas serán aplicables al presente Convenio. A los efectos del presente Convenio, los términos definidos en las Condiciones Generales tendrán el significado en ellas indicado. En caso de discrepancia entre las disposiciones de este Convenio y las Condiciones Generales, prevalecerán las disposiciones del Convenio.
3. El Fondo proporcionará un Préstamo al Prestatario (la "Financiación"), que el Prestatario utilizará para ejecutar el Proyecto de conformidad con los términos y condiciones del presente Convenio.

Sección B

1. El monto de la Financiación es de nueve millones quinientos cuarenta mil Derechos Especiales de Giro (DEG 9 540 000).
2. La Financiación se concede en condiciones combinadas. Los préstamos otorgados en condiciones combinadas estarán sujetos al pago de intereses sobre el capital del préstamo pendiente de reembolso a un tipo de interés fijo del 1,25% y tendrán un plazo de reembolso de 25 años, incluido un período de gracia de cinco,

además de un cargo por servicio del 0,75% por año, a partir de la fecha de aprobación de la Junta Ejecutiva del Fondo.

Los intereses y los cargos por servicios serán devengados por el capital del Préstamo pendiente de reembolso y se calcularán sobre la base de un año de 360 días, dividido en 12 meses de 30 días.

3. El primer día del Ejercicio Financiero aplicable será el 1º de enero.
4. Los pagos del capital, los intereses y los cargos por servicio serán pagaderos cada 15 de febrero y 15 de agosto.
5. Los recursos de la Financiación serán depositados en una cuenta designada en dólares de Estados Unidos de América (USD) por el Prestatario a nombre del Proyecto en el Banco Central de Honduras, a partir de la cual se transferirán los recursos necesarios para financiar las actividades del Proyecto a la Cuenta del Proyecto, de acuerdo con los procedimientos establecidos por la normativa vigente del Prestatario. La Cuenta del Proyecto será administrada por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en una cuenta bancaria por ésta designada a satisfacción del Prestatario y del FIDA.
6. El Prestatario proporcionará financiación de contrapartida para el Proyecto por un monto equivalente aproximadamente a USD 1,3 millones. Los fondos de contrapartida incluirán aportes en efectivo y los cargos por concepto de impuestos para los bienes y servicios adquiridos con cargo a la Financiación.

Sección C

1. El Organismo Responsable del Proyecto será la Secretaría de Agricultura y Ganadería (SAG).
2. Se designa Parte adicional en el Proyecto a la Unidad Gerencial del Proyecto (UGP), al Comité de Aprobación de Inversiones (CAI), al Comité de Coordinación del Programa País Honduras-FIDA, al Comité de Dirección Superior del Proyecto (CDP) y al PNUD.
3. La Fecha de Terminación del Proyecto será el sexto aniversario de la fecha de entrada en vigor del presente Convenio.

Sección D

La Financiación será administrada y el Proyecto será supervisado por el FIDA.

Sección E

1. Se considera que son motivos adicionales a los señalados en la Sección 12.01 de las Condiciones Generales para la suspensión del presente Convenio los siguientes:
 - a) Que el Manual de Operaciones, o cualquiera de sus disposiciones, haya sido objeto de cesión, renuncia, suspensión, revocación, enmienda u otra modificación sin el acuerdo previo del Fondo, y éste haya determinado que tal cesión, renuncia, suspensión, revocación, enmienda o modificación ha tenido, o es probable que tenga, consecuencias adversas sustanciales para el Proyecto.

- b) Que el derecho del Prestatario a solicitar o efectuar retiros de fondos bajo el Convenio que suscriba con el OFID u otra fuente de cofinanciamiento identificada, tal como descrito en el Preámbulo, haya sido cancelado o suspendido en su totalidad o parte.

2. Se considera que son condiciones generales adicionales previas para el retiro de fondos las siguientes:

- a) Que la contratación de los cargos de Director del Proyecto, Coordinador de Desarrollo Organizacional, Coordinador del Desarrollo Productivo y Negocios, Coordinador de la Unidad de Administración y Finanzas de la UGP, haya sido culminada de conformidad a los procedimientos establecidos en este Convenio y en el Manual de Operaciones.
- b) Que el borrador del Manual de Operaciones del Proyecto haya sido terminado y cuente con la no objeción del FIDA.

3. Las disposiciones siguientes de las Condiciones Generales no serán aplicables al presente Convenio:

Sección 7.05 a) que será reemplazada por la siguiente disposición: La adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios financiados con los recursos de la Financiación se realizarán de conformidad con las disposiciones del PNUD, en la medida en que éstas sean compatibles con las Directrices del FIDA para la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios. En cada Plan de Adquisiciones y Contratación se determinarán los procedimientos que el Prestatario deberá aplicar para asegurar la compatibilidad con las Directrices del FIDA para la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios.

4. El presente Convenio está sujeto a la ratificación del Prestatario.

5. Se indican a continuación los representantes designados y las direcciones que han de utilizarse para cualquier intercambio de comunicaciones relacionadas con el presente Convenio:

Por el Fondo:

Presidente
Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
Via Paolo di Dono 44
00142 Roma, Italia

Por el Prestatario:

Secretario de Estado en el
Despacho de Finanzas
Bo. El Jazmín, Avenida
Cervantes Tercera Calle
Tegucigalpa, M.D.C.
Honduras

El presente Convenio, de fecha _____, se ha preparado en idioma español en seis (6) copias originales, tres (3) de las cuales son para el FIDA y tres para el Prestatario.

REPÚBLICA DE HONDURAS

Representante autorizado

Fecha: _____

FONDO INTERNACIONAL DE
DESARROLLO AGRÍCOLA

Kanayo F. Nwanze
Presidente

Fecha: _____

Anexo 1

Descripción y Disposiciones de Ejecución del Proyecto

I. Descripción del Proyecto

1. *Población-objetivo.* La población-objetivo del Proyecto incluye a: a) pequeños productores agropecuarios con limitaciones de acceso a recursos productivos y diversos grados de organización y vinculación con los mercados; b) artesanos rurales con organización incipiente y débilmente vinculadas a los mercados; y c) micro-empresarios rurales y comerciantes a pequeña escala. El Proyecto prestará atención especial a grupos vulnerables como mujeres, jóvenes y grupos indígenas. La población-objetivo beneficiaria directa del Proyecto está conformada por aproximadamente 13 500 familias rurales pobres localizadas en 42 municipios de los Departamentos de La Paz, Intibucá y Lempira. Esta población se encuentra asociada en organizaciones rurales legalmente constituidas o en vías de legalización.

2. *Objetivo de Desarrollo.* El objetivo de desarrollo del Proyecto es mejorar los ingresos, las oportunidades de empleo, la seguridad alimentaria y las condiciones de vida, de la población rural pobre, con un enfoque de inclusión social y equidad de género y con miras a la reducción de la pobreza y la pobreza extrema.

3. *Componentes.* El Proyecto ha sido formulado bajo cuatro componentes: A) Desarrollo y fortalecimiento de las organizaciones rurales; B) Desarrollo productivo y de negocios; C) Manejo de recursos naturales y mejora de la infraestructura económica y social, y D) Organización y gestión.

A. *Componente de desarrollo y fortalecimiento de las organizaciones rurales.* El objetivo de este componente es impulsar el desarrollo organizativo de la población-objetivo y mejorar las capacidades humanas locales con miras al incremento de la seguridad alimentaria, el establecimiento de sistemas agro-ecológicos sostenibles y resistentes al cambio climático y el desarrollo de negocios rentables y auto sostenibles.

Las actividades programadas bajo este componente incluyen:

- Campaña de divulgación y promoción del Proyecto, para proveer información detallada a los potenciales beneficiarios y crear una demanda de los productos del mismo.
- Formulación de Diagnósticos Rurales Participativos (DRP) de situación y análisis de potencialidades, identificación de necesidades y de estrategias de acción para el desarrollo, con enfoques de género, juventud y étnico, con la participación de la comunidad.
- Formación, desarrollo y fortalecimiento de nuevas organizaciones del medio rural.
- Fortalecimiento organizacional y capacitación de las organizaciones en aspectos asociativos, de asistencia técnica (administrativa, gerencial y financiera).
- Preparación de estudios de mercado para los principales rubros (actuales o potenciales) en el área donde se implementará el Proyecto.
- Elaboración de planes integrales de inversión organizaciones integrantes de la población-objetivo para apoyar su desarrollo y el bienestar de sus asociados de tipos: Planes de Desarrollo Productivo y Planes de Negocios (PDP y PN). Estos planes anuales/multianuales (1-2 años) podrán incluir

infraestructura productiva y medio-ambiental de pequeña escala y servicios de apoyo necesarios para ejecución y el fortalecimiento de la capacidad organizativa y administrativa de la propia organización, así como infraestructura social.

Preparación de los PDP y PN: Los PDP y PN serán preparados en forma participativa por las organizaciones beneficiarias y sus miembros, de acuerdo a sus demandas y prioridades y con el apoyo de la UGP. Los requisitos de los PDP y los PN serán detallados en el Manual de Operaciones del Proyecto. La UGP proporcionará el soporte técnico requerido, ya sea a través de su propio cuerpo técnico o mediante la contratación de servicios técnicos especializados. Los dos tipos de planes de inversión comunitarios están orientados a atender organizaciones con diferentes recursos y capacidades, teniendo por lo tanto diferencias sustanciales entre ellos en cuanto al tamaño, contenido y alcance.

- B. *Componente de desarrollo productivo y de negocios.* El objetivo de este componente es desarrollar y consolidar organizaciones rurales pobres, transformándolas en unidades viables, competitivas, auto sostenibles y rentables, capaces de responder a los requerimientos de los mercados, produciendo beneficios socio-económicos y ambientales tangibles para la organización y la comunidad. El enfoque central bajo el que se desarrollará este componente es la implementación de los PDP y PN elaborados en el Componente 1, a cargo de los integrantes de las propias organizaciones beneficiarias.

Las actividades programadas bajo este componente incluyen:

- Evaluación y potencial aprobación de los PDP y PN por parte de la CAI;
- Firma de Convenios de Implementación (convenios subsidiarios) de los planes aprobados entre la UGP y las organizaciones beneficiarias;
- Implementación de los PDP y PN por las organizaciones beneficiarias;
- Seguimiento técnico y control administrativo a la ejecución de los PDP y PN por parte de la UGP;
- Rendición de cuentas, inspección final y aceptación de los Planes ejecutados.

Aprobación de los PDP y PN. La evaluación y aprobación de los PDP y PN preparados bajo el componente 1 estará a cargo del CAI. Los criterios para la aprobación de los PDP y PN y los techos financieros serán detallados en el Manual de Operaciones del Proyecto.

- C. *Componente de manejo de recursos naturales y mejora de la infraestructura económica y social.* El objetivo de este componente es mejorar la gestión de los recursos naturales y las actividades de mitigación contra la variabilidad ambiental de manera de asegurar la sostenibilidad de la producción y de los ingresos y reducir el riesgo de desastres naturales. Asimismo, a través de este componente se buscará mejorar y modernizar la infraestructura rural en las áreas priorizadas por el Proyecto de forma de facilitar el acceso permanente al mercado y crear la infraestructura de apoyo necesaria. Este componente incluirá inversiones en bienes públicos como carreteras e infraestructura hídrica que, ya sea por razones de complejidad técnica o de volumen de inversión, superan a la capacidad de las comunidades y organizaciones ejecutoras de los PDP/PN. Podrá incluir inversiones ambientales que respondan a una iniciativa nacional o regional, siempre que se incluya el área de influencia del Proyecto, como por ejemplo inversiones en caminos vecinales y rutas de acceso, rehabilitación/expansión de obras de

riego, suministro de agua potable, centros de capacitación en producción y tratamiento post-cosecha, rehabilitación de micro-cuencas, protección y conservación de suelos y bosques, recuperación de áreas degradadas, programas de bosques energéticos y estufas eficientes, etc. Este componente será financiado por el OFID u otra fuente de cofinanciamiento identificada, de acuerdo a lo descrito en el Preámbulo.

Las actividades programadas bajo este componente incluyen:

- Identificación de necesidades básicas y demandas de las comunidades, en conjunto con las alcaldías municipales y teniendo en cuenta los PDP y PN aprobados, así como demandas y necesidades identificadas en otros programas y proyectos en ejecución en las zonas de influencia;
- Preparación de un plan detallado de actividades para el componente, de acuerdo a las prioridades existentes y teniendo en cuenta la capacidad de ejecución y los recursos financieros disponibles del Proyecto;
- Contratación de servicios especializados de consultores para la implementación de actividades y la supervisión/seguimiento, así como la evaluación de obras y el manejo de recursos;
- Contratación de obras de infraestructura con empresas constructoras calificadas de acuerdo a las disposiciones especificadas en el Manual de Operaciones del Proyecto;
- Elaboración de planes de capacitación y asistencia técnica a la población-objetivo para un uso integral y efectivo de la infraestructura y servicios provistos;
- Negociación y acuerdo con municipalidades de las áreas priorizadas por el Proyecto para un cofinanciamiento integrado del mantenimiento de la infraestructura rural, así como para el suministro de asistencia técnica y capacitación;
- Acuerdos de participación público-privados con agencias e instituciones especializadas en la adaptación y diseminación de tecnologías requeridas por la población-objetivo; y
- Formulación de estrategias de mejora de la seguridad alimentaria y la reducción de la vulnerabilidad ambiental en el área priorizada por el Proyecto.

D. *Componente de Organización y Gestión.* El objetivo de este componente es establecer y mantener la organización para la coordinación, administración financiera y procesos de adquisiciones del Proyecto, así como el establecimiento y operación del sistema de seguimiento y evaluación (SyE). Estos aspectos están descritos de manera detallada en la Sección II de este Apéndice.

II. Disposiciones de Ejecución

1. *Organismo Responsable del Proyecto.*

1.1 *Designación.* El Prestatario designa a la Secretaría de Agricultura y Ganadería (SAG) como Organismo Responsable del Proyecto.

1.2 *Responsabilidades:* La SAG será responsable de la ejecución global del Proyecto y, por tanto, será responsable del cumplimiento del objetivo de desarrollo del Proyecto y el logro de los resultados esperados. El Secretario de la SAG

delegará todas las decisiones de gestión cotidiana del Proyecto a la Unidad Gerencial del Proyecto (UGP), que estará dirigida por un Director del Proyecto.

2. *Comité de Coordinación del Programa País Honduras-FIDA.*

2.1 *Establecimiento.* El Organismo Responsable del Proyecto establecerá un Comité de Coordinación del Programa País Honduras-FIDA. El Comité de Coordinación fortalecerá los mecanismos de coordinación entre los programas del FIDA a cargo de la SAG, con el objetivo de armonizar las intervenciones de desarrollo rural, aumentar la efectividad en su ejecución y mejorar los instrumentos de seguimiento centralizado de los proyectos. Asimismo, el Comité servirá para trazar las directrices para fortalecer los mecanismos de coordinación entre los proyectos del FIDA en el seno de la SAG y otras instituciones de cooperación multilateral y bilateral.

El Comité de Coordinación contará con una Secretaría Técnica que estará encargada de ejecutar las recomendaciones emanadas del Comité. A la Secretaría Técnica se le asignarán recursos del Proyecto siempre que estos hayan sido incluidos en el presupuesto del POA y se cuente con la no objeción del FIDA

2.2 *Composición.* El Comité de Coordinación estará integrado por: el Ministro de Agricultura, como su presidente; los directores de los proyectos financiados por el FIDA e implementados por la SAG; un representante de la SEFIN; y un Secretario Técnico del Comité, que podrá remplazar al Ministro en su ausencia o cuando éste lo solicite. Este Secretario Técnico cumpliría la función de facilitador y coordinador de las actividades de los proyectos, pero sin que represente una relación de supervisión de los Directores de los proyectos. A las reuniones podrán ser invitados otros actores relacionados con el desarrollo rural, como alcaldes municipales, directores de otros proyectos de la cooperación externa, y representantes del sector privado.

2.3 *Funciones.* Las funciones del Comité incluirán: a) servir como un foro de coordinación y concertación de actividades para todo los proyectos FIDA en Honduras; b) ser la instancia de coordinación en el proceso de planificación estratégica de los proyectos, así como de estandarización en el proceso presupuestario y la elaboración de los Planes Operativos Anuales (POA); c) promover la estandarización de objetivos, focalización y procedimientos operativos de los proyectos; d) mecanismo de seguimiento continuo de todo la cartera FIDA; y e) fomentar el intercambio de experiencias y lecciones aprendidas.

Las funciones de la Secretaría Técnica del Comité de Coordinación incluirán la ejecución de actividades de gestión de conocimiento e intercambio de experiencias entre beneficiarios de los diferentes proyectos, así como para realizar un seguimiento transversal de los proyectos y elaborar estudios de caso y sistematizaciones relevantes para el Programa País.

3. *Comité de Dirección Superior del Proyecto (CDP).*

3.1 *Establecimiento.* El Prestatario establecerá un Comité de Dirección Superior del Proyecto (CDP). El CDP tomará de decisiones y aprobará documentos claves para el Proyecto y servirá de apoyo a la UGP en la definición de las directrices generales del Proyecto en base a la marcha de la implementación y las lecciones aprendidas.

3.2 *Composición.* El CDP estará integrado por el Ministro de Agricultura y Ganadería (o su representante) como su presidente; el Ministro de Finanzas (o su representante); dos (2) representantes de los gobiernos municipales del área del

PRO-LENCA (en forma rotativa); dos (2) representantes de la sociedad civil (elegidos por las organizaciones de productores y la federaciones de pueblos indígenas del área de influencia del Proyecto); un representante del PNUD y el Director del Proyecto PRO-LENCA, quien actuará como Secretario del CDP. El representante del PNUD y el Director del Proyecto participarán sin derecho a voto. Las funciones del CDP serán de toma de decisiones y aprobación de documentos claves, así como de apoyo a la UGP en la definición de las directrices generales del Proyecto en base a la marcha de la implementación y las lecciones aprendidas. El CDP se reunirá dos veces al año, y en caso sea necesario, podrá convocar a reuniones extraordinarias.

3.3 *Funciones.* Las funciones del CDP incluirán: Definir y establecer las políticas, planes, estrategias y normas que requiera el funcionamiento del Proyecto; a) aprobar los planes estratégicos del Proyecto y de los componentes y los POA y Presupuestos Anuales del Proyecto, elaborados por la UGP y sometidos al CDP; b) aprobar el Manual de Operaciones del Proyecto y sus eventuales revisiones; y c) aprobar los Informes de Progreso del Proyecto y los Informes de Evaluación de Impacto.

4. *La Unidad Gerencial del Proyecto (UGP).*

4.1 *Establecimiento.* La SAG establecerá una Unidad Gerencial del Proyecto (UGP), cuya sede se constituirá en la ciudad de La Esperanza, Intibucá, y contará con 2 sub-sedes departamentales en Marcala, La Paz y en Gracias, Lempira. En el desarrollo de sus funciones, la UGP contará con el apoyo del PNUD para la administración de los recursos de la Financiación, en el marco de un Acuerdo Subsidiario a ser suscrito entre esta el PNUD, el Prestatario y la SAG, con la previa no objeción del FIDA.

4.2 *Funciones.* Las funciones principales de la UGP incluyen: a) elaborar y someter a consideración del CDP los POA anuales del Proyecto; b) promoción, evaluación y seguimiento a los PDP y PN y actividades financiadas en el marco del Proyecto; c) trámite de solicitudes de desembolso y de no objeciones al FIDA y suscripción de contratos o convenios de ejecución de actividades elegibles dentro del Proyecto; d) mantener la gestión financiera de acuerdo a la políticas nacionales y las lineamientos del FIDA; e) asegurar que se realicen las auditorías requeridas por el FIDA y que los informes de auditorías se entreguen al FIDA de acuerdo a los requisitos establecido en la Condiciones Generales; f) establecer controles internos adecuados dentro del Proyecto; y g) fomento de un acercamiento a las entidades clave para la implementación, como las municipalidades y las mancomunidades del área de influencia del Proyecto.

4.3 *Composición.* La UGP será liderada por un Director General del Proyecto, encargado de la coordinación técnica, asesoramiento y coordinación con las entidades públicas y privadas que tengan relación directa con la implementación del Proyecto. La UGP contará con las siguientes unidades técnicas y personal:

- a) Unidad de apoyo operativo e implementación, encargada de suministrar el apoyo técnico y operativo en la implementación de las actividades del Proyecto. Estará compuesta por un Coordinador de Desarrollo Organizacional, un Coordinador del Desarrollo Productivo y Negocios, un Coordinador de la Infraestructura Rural y el personal técnico y administrativo necesario para la implementación de actividades.
- b) Unidad de asistencia técnica, encargada de suministrar el apoyo técnico necesario en temas transversales claves para la adecuada implementación del Proyecto. Estará compuesta por un Coordinador de la Unidad **y el**

personal técnico y administrativo necesario para la implementación de actividades.

- c) Unidad de planificación, seguimiento, evaluación y comunicación, encargada del diseño, establecimiento y mantenimiento operativo del sistemas de planificación, seguimiento, evaluación y gestión del conocimiento (PLASEG). Estará conformada por un Coordinador y un asistente de seguimiento y evaluación.
- d) Unidad de administración y finanzas, encargada de los mecanismos de desembolsos de los recursos de la Financiación, la reposición de la cuenta designada y cuenta del Proyecto, el mantenimiento de la contabilidad del Proyecto, el mantenimiento de los mecanismos de control interno, la preparación de los estados financieros anuales, y los términos de referencia para la contratación de los las auditorías externas. Estará conformada por un Coordinador Administrativo Financiero y el personal técnico y administrativo necesario para la implementación de actividades.
- e) Sub-sedes regionales. Se constituirán dos sub-sedes **regionales**, cada una compuesta por un Coordinador Regional y un Supervisor Técnico. Estas sub-sedes serán encargadas de ser el nexo entre los promotores zonales y su trabajo directo con las organizaciones de beneficiarios del Proyecto y la gerencia del Proyecto.

4.4 *Comisión Técnica de la UGP.* estará integrada por el Coordinador de Desarrollo Organizacional, el Coordinador del Desarrollo Productivo y Negocios, el Coordinador de Infraestructura Rural, y el Coordinador de la Unidad de Asistencia Técnica. La Comisión Técnica será encargada de la revisión técnica de los perfiles de los PDP y PN después que éstos hayan sido presentados para evaluación por parte de las organizaciones y asociaciones de la población-objetivo, con el propósito de guiar y retroalimentar la formulación final de la propuesta de PDP y PN, previo a su presentación para aprobación por la CAI. El funcionamiento de la Comisión Técnica de la UGP será detallado en el Manual de Operaciones del Proyecto.

5. *Comité de Aprobaciones de Inversiones (CAI).*

5.1 *Establecimiento.* El Organismo Responsable del Proyecto establecerá un Comité de Aprobación de Inversiones del Proyecto (CAI) cuyas responsabilidades y composición se describen en los párrafos siguientes.

5.2 *Composición.* El CAI estará integrada por un representante de la SAG ya sea a través del Director del Proyecto u otro funcionario designada a tal efecto; un representante de la SERNA; dos representantes de municipalidades del área de influencia del Proyecto que rotarán su participación en el CAI; dos representantes de la sociedad civil (uno del grupo de productores agropecuarios y el otro de las agrupaciones/federaciones indígenas); un representante de la Unidad de Administración y Finanzas de la UGP y un asesor técnico externo. Estos dos últimos participarán en el CAI sin derecho a voto.

5.3 *Funciones.* El CAI estará encargado de evaluar y aprobar los PDP y PN que serán financiados bajo el Proyecto, previa no objeción del FIDA. Los criterios para la evaluación y aprobación de los PDP y los PN, así como los techos financieros de los mismos serán detallados en el Manual de Operaciones del Proyecto. La aprobación de los PDP y PN deberá fundamentarse en la disponibilidad de los recursos financieros y en la sostenibilidad de los proyectos de inversión; así mismo, las inversiones deben ser compatibles y complementarias a las inversiones contempladas en los Planes Estratégicos de Desarrollo Municipal y en los Planes de

Inversión Municipal. Asimismo, el CAI dará seguimiento a la implementación de los PDP y PN aprobados, con el apoyo de los técnicos de la UGP y dará seguimiento a la utilización correcta de los fondos para la ejecución de las inversiones aprobadas.

6. *El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).*

6.1 *Responsabilidades.* El Prestatario, la SAG y el PNUD suscribirán un Acuerdo Subsidiario para la implementación de actividades del Proyecto, incluyendo la administración de los recursos de la Financiación en nombre del Prestatario, con la no objeción previa del FIDA. La función del PNUD no estará limitada a la administración de los recursos sino que incluirá apoyo a la SAG, en tema de fortalecimiento institucional para la creación de capacidades técnicas, administrativas y de adquisiciones. Anualmente, se definirá la programación de las actividades de apoyo del PNUD.

6.2 El PNUD operará la Cuenta del Proyecto de conformidad con las especificaciones detalladas en el Manual de Operaciones del Proyecto y a solicitud del SAG.

7. *Manual de Operaciones del Proyecto.*

7.1 El Organismo responsable del Proyecto, a través de la UGP, preparará el Manual de Operaciones del Proyecto que especificará las normas y los procedimientos para la operación diaria de las actividades derivadas del Proyecto, incluyendo el esquema organizativo para la operación de los componentes, las tareas específicas de los integrantes de la UGP, el marco para las contrataciones y adquisiciones del Proyecto, el esquema para el seguimiento y evaluación, criterios de selección del personal del Proyecto, los criterios de evaluación de los PDP y PN, techos financieros, las regulaciones contables, administrativas y financieras del Proyecto, etc.

7.2. El Organismo responsable del Proyecto someterá el Manual de Operaciones al Fondo para que formule sus observaciones y de su no objeción y lo remitirá al CDP para su aprobación. El CDP aprobará el uso y modificaciones del Manual de Operaciones, con la previa no objeción del FIDA.

Anexo 2*Cuadro de asignaciones*

1. *Asignación de los recursos del Préstamo.* a) En el cuadro que figura a continuación se presentan las Categorías de Gastos Admisibles que se financiarán con cargo al Préstamo y la asignación de los montos del Préstamo a cada Categoría, así como los porcentajes de los gastos correspondientes a los rubros que se financiarán en cada Categoría:

Categoría	Monto del Préstamo asignado (expresado en DEG)	Porcentaje
I. Vehículos y Equipos	590 000	100% excluyendo impuestos
II. Inversión en Planes de Negocios	1 300 000	100% excluyendo financiamiento del OFID, impuestos y aportes de beneficiarios
III. Inversión en Planes de Desarrollo Productivo	1 400 000	100% excluyendo financiamiento del OFID, impuestos y aportes de beneficiarios
IV. Capacitación, asistencia técnica y contratos de servicios	2 450 000	100% excluyendo financiamiento del OFID e impuestos
V. Salarios	2 450 000	100% gastos totales
VI. Gastos operativos	400 000	100% excluyendo impuestos
Sin asignación	950 000	
Total	9 540 000	

b) Los términos que se emplean en el cuadro supra se definen así:

- I. *Vehículos y Equipos.* Para financiar vehículos y equipos para la UGP y los componentes del Proyecto;
- II. *Inversión en Planes de Negocios.* Inversión en infraestructura productiva, equipos y asistencia técnica, de acuerdo con el Plan de Negocio aprobado por el CAI
- III. *Inversión en Planes de Desarrollo Productivo.* Inversión en infraestructura productiva y social, equipos y asistencia técnica, de acuerdo con el Plan de Desarrollo Productivo aprobado por el CAI.
- IV. *Capacitación, asistencia técnica y contratos de servicios.* El monto asignado a esta categoría incluye cursos y talleres; giras, jornadas de campo y eventos; servicios técnicos prestados; estudios; y auditorías.
- V. *Salarios.* El monto asignado a esta categoría incluye los salarios y cargas sociales de todo el personal del Proyecto;
- VI. *Gastos operativos.* El monto asignado a esta categoría incluye combustibles, lubricantes, mantenimiento de equipo y vehículos,

seguros, y *misceláneos de oficina, entre otros*, que se requieran para el funcionamiento de la UGP y de los componentes.

El término "Sin asignación" no es una categoría de desembolso y sirve para facilitar reasignaciones *entre* categorías de desembolso de conformidad con los procedimientos internos del Fondo.

2. *Costos de puesta en marcha.* Se autorizará el retiro de fondos, de hasta un monto total equivalente a USD 200 000 para financiar gastos asociados con las Categorías I, IV, V y VI, con el fin de cubrir los costos de puesta en marcha realizados antes de satisfacer las Condiciones Generales previas y adicionales para el retiro de fondos (Sección E.2 del presente Convenio).

Logical framework

Resumen	Principales Indicadores y Metas	Medios de Verificación	Supuestos y Riesgos
Finalidad:			
Contribuir a la reducción de pobreza y pobreza extrema en las zonas rurales atendidas por el proyecto en los departamentos de Intibucá, La Paz y Lempira alineado a las metas de la Visión de País 2010-38.	<p>Al final del Proyecto:</p> <ul style="list-style-type: none"> Disminución de 10% en el índice de desnutrición infantil crónica en el área del Proyecto (de 50 % a 40 %) (RIMS 3er nivel); Al menos 75% familias beneficiarias directas incrementan sus activos físicos en 20% (RIMS 3er nivel). 	<ul style="list-style-type: none"> Censo y encuestas periódicas de hogares. Encuesta de impacto RIMS, línea de base y la evaluación final 	
Objetivo de Desarrollo del Proyecto:			
Mejorar los ingresos, las oportunidades de empleo, la seguridad alimentaria y las condiciones de vida de la población rural pobre, con un enfoque de inclusión social y equidad de género y con miras a la reducción de la pobreza y la pobreza extrema.	<p>Al final del Proyecto:</p> <ul style="list-style-type: none"> 45,000 familias beneficiarias del proyecto (RIMS 1.8.1, 1.8.2); 75% de las familias beneficiarias directas incrementan el ingreso familiar bruto en al menos 25%. Se genera 2,200 nuevos empleos (25% jóvenes y 25% mujeres) (RIMS 2.5.1). 50% de la población beneficiaria resuelve su inseguridad alimentaria (RIMS 3er nivel). Capacidad de la SAG es fortalecida para la implementación y administración de Proyectos. 	<ul style="list-style-type: none"> Encuesta de impacto RIMS, línea de base y la evaluación final Evaluaciones participativas Estudio de ingresos y empleo generado Análisis periódico institucional de la SAG 	<ul style="list-style-type: none"> Continuidad de las políticas e inversión pública del GOH para el desarrollo rural GOH continúa desarrollando la infraestructura y la apertura a los mercados internacionales.
COMPONENTE 1: DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DE LAS ORGANIZACIONES RURALES			
<p>Resultado 1: Las organizaciones rurales son fortalecidas para el mejoramiento en los sistemas productivos sostenibles, y la generación de excedentes de mercado, facilitando la participación de mujeres, la población joven y pueblos indígenas.</p> <p>Productos: 1.1 Las organizaciones beneficiarias son sensibilizadas y capacitadas en organización, producción, acceso a mercados y otras materias para su fortalecimiento individual y colectivo. 1.2 Las organizaciones beneficiarias formulan PDP y PN sostenibles en forma participativa de acuerdo con sus ventajas comparativas y necesidades.</p>	<ul style="list-style-type: none"> 80% de las organizaciones beneficiadas han incrementado su capacidad organizativa y administrativa/financiera (RIMS 2.4.4). Participación de mujeres y jóvenes en la toma de decisión en las organizaciones beneficiadas aumenta en 25% (RIMS 1.6.6). Los beneficiarios expresan un mayor grado de confianza en el futuro de la organización. 	<ul style="list-style-type: none"> Actas de las reuniones de las organizaciones; Estudio sobre el fortalecimiento de las OSC. Registro de personería jurídica. Investigación tipo 'Grupos focales' de las organizaciones. Estudios de casos Registros del Instituto Nacional Agrario (INA). 	<ul style="list-style-type: none"> El Proyecto encuentra técnicos altamente motivados y cualificados para elaborar DRP y PF. Hay personas no-organizadas que están interesadas en organizarse.
COMPONENTE 2: DESARROLLO PRODUCTIVO Y DE NEGOCIOS			

Resumen	Principales Indicadores y Metas	Medios de Verificación	Supuestos y Riesgos
<p>Resultado 2: Pequeños productores rurales mejoran su situación socio-económica implementando Planes de Desarrollo Productivo y Planes de Negocios sostenibles con acceso a mercados, y servicios de apoyo técnico y financieros.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 35 por ciento de las organizaciones rurales apoyadas alcanza encadenamientos de valor y de carácter empresarial. ▪ 70 por ciento de las organizaciones atendidas con PN, incrementan su capacidad empresarial (RIMS 2.5.2). ▪ 40 organizaciones agroindustriales y microempresas rurales alcanzan procesos de capitalización importantes. ▪ 10,500 familias beneficiarias de Planes de Desarrollo Productivo mejoran sus condiciones de vida y aumentan sus ingresos. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ficha de producción y venta ▪ Estudios sobre la incorporación de tecnologías productivas y medioambientales ▪ Evaluaciones participativas ▪ Estudios sobre la calidad de la asistencia técnica ▪ Plan calendarizado de producción ▪ Registros de las organizaciones y socios en la implementación. ▪ Entrevistas con productores. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Los productores y sus organizaciones saben responder a los cambios políticos y comerciales; ▪ Hay una oferta de alta calidad de técnicos rurales ▪ Los proveedores de servicios financieros rurales siguen interesados en trabajar con el grupo objetivo del proyecto.
<p>Productos:</p> <p>2.1 Los beneficiarios reciben Asistencia Técnica de calidad y aumentan su productividad y producción.</p> <p>2.2 Los beneficiarios mejoran su acceso a servicios financieros y a mercados en el marco de los planes de negocios.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 450 organizaciones integradas contratan Asistencia Técnica. ▪ 13,500 familias productoras han aumentado la producción o el rendimiento de los cultivos (RIMS 2.2.2) ▪ 13,500 familias productoras han adoptado las tecnologías recomendadas y buenas prácticas medioambientales (RIMS 2.2.2) ▪ 330 organizaciones (PDP) destinan su producción a su autoabastecimiento y comercializan excedentes eventuales. ▪ 120 organizaciones con PN están comercializando sus productos, de los cuales 50 tienen contratos formales de compra-venta. ▪ Instituciones y entidades existentes proporcionan financiamiento a los beneficiarios del Proyecto (RIMS 1.3.4). 		

2

COMPONENTE 3: MEJORA DE INFRAESTRUCTURA RURAL Y MANEJO DE RECURSOS NATURALES

<p>Resultado 3: Se logra un manejo racional de los recursos naturales y la protección del medio ambiente, reduciendo la vulnerabilidad ambiental y mejora la infraestructura rural en apoyo a las inversiones productivas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Se mejora al acceso a mercados rentables a través de caminos rehabilitados, se aumentan los activos medioambientales y el acceso a agua de las comunidades. ▪ Se fortalece la participación de los municipios de la región en el mantenimiento de infraestructura rural productiva. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Estudios de caso cualitativos ▪ Evaluaciones participativas. ▪ Planes de Municipales y de las Mancomunidades ▪ Planes ambientales de las comunidades ▪ Acuerdos con municipios sobre mantenimiento ▪ Acuerdos con "Grupos Beneficiarios de Caminos" sobre mantenimiento. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Las municipalidades siguen interesados en mantener los caminos rurales y otra infraestructura rural. ▪ Los municipios y mancomunidades ponen a disposición tierra comunal para las inversiones ambientales.
<p>Productos:</p> <p>3.1 Rehabilitación y construcción de la infraestructura vial y sistemas de manejo hídrico en los municipios en el área del proyecto.</p> <p>3.2 Se realizan inversiones ambientales mejorando el manejo de recursos naturales y la capacidad de recuperación de los sistemas agro-ecológicos y forestales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Se rehabilitan 170 km de caminos terciarios rurales y 125 km de caminos de acceso (RIMS 1.4.2). ▪ Se establecen 6 nuevos sistemas de manejo de recursos hídricos y rehabilitación de unos 100 km de canales y sistemas existentes. ▪ Las organizaciones reciben capacitación para el mantenimiento de caminos y obras de riego y drenaje, y firman acuerdos tripartitos con las municipalidades para el mantenimiento de la red vial. ▪ Formación de aprox. 70 "Grupos Beneficiarios de Caminos" ▪ Se promueve el manejo de sistemas agro-ecológicos (en 20 comunidades), se mejora el manejo en 6 micro-cuencas, y se recuperan 225 ha de bosques con usos múltiples (RIMS 2.1.5). 		